



International Federation of  
Library Associations and Institutions



Ваучерная система ИФЛА  
Система оплаты услуг международного  
абонемента  
(ММБА)

**Ваучерная система ИФЛА упрощает оплату заказов по международному абонементу, используя ваучеры вместо денег.**

## Как работает система?

Ваучер представляет собой пластиковую карточку многократного использования, стоимость которого соответствует стандартной оплате одного выполненного заказа.

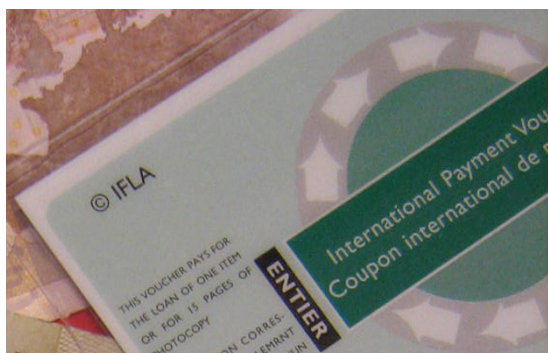
- Библиотеки закупают необходимое количество ваучеров в штаб-квартире ИФЛА.
- Существует два вида ваучеров:
  - полный ваучер по цене 8 евро,
  - половина ваучера по цене 4 евро.
- Библиотеки-исполнители заказов придерживаются стандартной оплаты: один ваучер за одну выдачу оригинала или копии объемом 15 страниц.
- Библиотеки-исполнители принимают ваучеры в качестве оплаты за выполненный заказ.
- Библиотеки, которые предоставляют больше документов, чем они заказывают сами, могут погасить излишек ваучеров в штаб-квартире ИФЛА

## Каковы преимущества системы?

Система позволяет избежать финансовых расчетов при выполнении заказов по международному абонементу за исключением моментов покупки и погашения самих ваучеров.

## Как приобрести ваучеры?

- Запросите предварительный счет по:
  1. Факсу: (31) 70 383 4827
  2. Электронной почте: voucher@ifla.org
  3. Адрес: IFLA HQ  
PO Box 95312  
2509 CH The HAGUE  
THE NETHERLANDS
- Направляя свой заказ, пожалуйста, укажите необходимое Вам количество полных и половинных ваучеров, укажите полную сумму для выставления предварительного счета и адрес, по которому следует направить счет, а также Ваш членский номер в ИФЛА.
- За каждый приобретаемый пакет ваучеров взимается административный сбор в размере 15 евро.
- Для тех, кто не является членом ИФЛА, взимается 10-ти процентный дополнительный налог. (Этот налог не распространяется на членов ИФЛА).



## Подробности оплаты

- Оплата должна быть произведена в евро.
- Предоплата обязательна.
- Банковские реквизиты для перевода:

Название организации: IFLA  
Номер счета: 129938416  
СВИФТ код: RABONL2U  
ИБАН: NL23 RABO 0129 9384 16  
Название банка: RABO Bank  
Адрес банка:  
Bezuidenhoutsewege 5  
2594 AB THE HAGUE  
THE NETHERLANDS

## Как погасить ваучер?

Если Вы получаете больше ваучеров, чем можете использовать сами, Вы можете направить Ваши ваучеры по почте в штаб-квартиру ИФЛА для погашения:

IFLA HQ  
PO Box 95312, 2509 CH The HAGUE  
THE NETHERLANDS

За каждый пакет погашенных ваучеров взимается административный сбор в

размере 15 евро. Стоимость погашенных ваучеров направляется денежным переводом. Просьба указать свои банковские реквизиты при отправке ваучеров для погашения:

Название банка и его адрес.  
Название организации вкладчика.  
Номер счета.  
СВИФТ код.  
ИБАН (только Европа).

## Дополнительная информация

Пожалуйста, обращайтесь в штаб-квартиру ИФЛА:

Телефон: (31) 70 314 0755  
Факс: (31) 70 383 4827

Электронная почта: [voucher@ifla.org](mailto:voucher@ifla.org)  
[Susan.schaepman@ifla.org](mailto:Susan.schaepman@ifla.org)

Почтовый адрес:

IFLA HQ  
PO Box 95312  
2509 CH The Hague  
THE NETHERLANDS



**IFLA Headquarters**

P.O. Box 95312

2509 CH The Hague

Netherlands

**TEL** +31-70-3140884

**FAX** +31-70-3834827

**E-MAIL** [ifla@ifla.org](mailto:ifla@ifla.org)

[www.ifla.org](http://www.ifla.org)